

A tradução apresentada abaixo é apenas para fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês mais recente (inclusive em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

Diretrizes de marca registrada e Termos de licença da AWS

Última atualização: 18 de julho de 2024

1. Introdução. Estas Diretrizes de marca registrada da AWS (“Diretrizes”) se aplicam ao seu uso das Marcas da AWS de acordo com a Cláusula 3.^a, abaixo, e/ou a qualquer contrato celebrado com a Amazon Web Services, Inc. ou suas respectivas afiliadas (“AWS”) que façam referência e incorporem estas Diretrizes. As Definições na Cláusula 2.^a e as Licenças na Cláusula 3.^a se aplicarão, salvo se você tiver celebrado um contrato por escrito com a AWS que contenha termos de licença separados (“Contrato por escrito”), hipótese em que os termos do seu Contrato por escrito prevalecerão na medida em que houver qualquer inconsistência.

2. Definições:

“Marcas da AWS” refere-se às marcas comerciais, marcas de serviço, nomes, logotipos ou outras designações que sejam de propriedade da AWS, inclusive, dentre outros: (i) AWS e o Logotipo de sorriso da AWS; (ii) o Logotipo “Powered by AWS”, disponibilizado na página [Ferramentas de co-marketing da AWS](#); (iii) o Logotipo do Parceiro descrito na Cláusula 3.^a; e, (iv) todos os outros nomes e logotipos associados aos produtos, serviços, eventos, programas e iniciativas da AWS (consulte uma lista exemplificativa na Cláusula 17).

“Licenciante” refere-se à Amazon Web Services EMEA SARL [se a localização geográfica associada à sua conta AWS ou do programa ou ao seu Contrato por escrito for qualquer país na Europa, Oriente Médio ou África (“EMEA”)] ou à Amazon Web Services, Inc. (se a localização geográfica associada à sua conta AWS ou do programa ou ao seu Contrato por escrito for qualquer país fora da EMEA).

3. Licenças:

(a) Clientes da AWS. Contanto que você seja cliente da AWS em situação regular com uma conta atual e válida para uso dos Serviços [conforme definido no [Contrato de cliente da AWS](#) ou outro contrato que reja o seu uso dos Serviços (“Contrato”)], e sujeito à sua conformidade contínua com o Contrato, o Licenciante concede a você uma licença não exclusiva, revogável e isenta do pagamento de royalties para usar o [Logotipo “Powered by AWS”](#) exclusivamente para: (i) identificar que o Seu Conteúdo (conforme definido no Contrato) usa os Serviços; ou, (ii) identificar as ferramentas ou aplicativos de software que você cria e distribui que se destinam ao uso em conexão com os Serviços. Sua licença para usar o logotipo “Powered by AWS” será automaticamente rescindida e você precisará interromper imediatamente o uso do logotipo se, a qualquer momento: (i) o Contrato for rescindido ou você, de outra forma, deixar de ser um cliente da AWS em situação regular; ou, (ii) o Seu Conteúdo não usar mais nenhum dos Serviços ou o seu software não puder ser usado com nenhum dos Serviços, conforme o caso. O logotipo “Powered by AWS” não está disponível para uso na China.

(b) Parceiros da AWS. Contanto que você participe (“Parceiro da AWS”) do Programa da rede de parceiros da AWS (*AWS Partner Network*, APN) (“Programa APN”) e sujeito à sua conformidade contínua com os [Termos e Condições da Rede de parceiros da AWS](#) (“Termos APN”), o Licenciante concede a você uma licença não exclusiva, revogável e isenta do pagamento de royalties para: (i) reproduzir, exibir e distribuir o Conteúdo do Programa (conforme definido nos Termos APN) [exceto o Logotipo do Parceiro (conforme definido nos Termos APN)] exclusivamente para fins de marketing dos Serviços da AWS aos seus clientes; e, (ii) se você for elegível conforme descrito no Site da APN (conforme definido nos Termos APN), exibir a versão atual do Logotipo do Parceiro em seu site e em seus próprios materiais off-line de acordo com as [Diretrizes das Marcas da AWS para APN](#) e as ferramentas de marketing do Programa APN disponíveis no Programa APN, exclusivamente para identificar a sua participação no Programa APN. Você não modificará, alterará ou, de outra forma, criará trabalhos derivados de qualquer Conteúdo do Programa, salvo se expressamente permitido pela AWS por escrito. Sua licença para usar o Conteúdo do Programa será automaticamente rescindida e você cessará imediatamente o uso do Conteúdo do Programa se, a qualquer momento, você deixar de ser um Parceiro da AWS.

Contanto que você tenha celebrado um Adendo de provedor de soluções da AWS, um Adendo de distribuidor da AWS ou um Adendo de vendedor de distribuição da AWS (cada, um “Adendo”) com a AWS e sujeito à sua conformidade contínua com esse Adendo, o Licenciante também concede a você uma licença não exclusiva, revogável e isenta do pagamento de royalties durante a vigência do Adendo para usar as Marcas da AWS identificadas para uso por você nos Materiais de publicidade (conforme definido no Adendo), sujeito aos termos do Adendo, inclusive os Termos aplicáveis do Programa de provedor de soluções, do Programa de distribuidor ou do Programa de vendedor de distribuição. A AWS poderá, mediante notificação, revogar imediatamente (no todo ou em parte) a licença acima mencionada após qualquer não conformidade com o Adendo. Você poderá transferir os Materiais de publicidade para qualquer agente que venda Serviços autorizados (conforme definido no Adendo) em seu nome, para uso por esse agente na revenda dos Serviços autorizados. Você assegurará que a primeira referência/posicionamento ou a referência/posicionamento mais proeminente das Marcas da AWS seja acompanhada pelo aviso apresentado abaixo (na mesma página e em fonte legível). Você usará o seguinte aviso em qualquer lugar em que anunciar a sua empresa ou descrever seus serviços e nos apresentar especificamente:

“Amazon Web Services revendidos por [NOME DO (PROVEDOR DE SOLUÇÕES/DISTRIBUIDOR/VENDEDOR DE DISTRIBUIÇÃO)], [provedor de soluções/distribuidor/vendedor de distribuição] autorizado da Amazon Web Services. Amazon Web Services, AWS e o logotipo “Powered by AWS” são marcas comerciais da Amazon.com, Inc. ou das suas respectivas afiliadas.”

Finda a vigência ou extinto o Adendo, ou mediante outra revogação, sua licença para usar as Marcas da AWS nos Materiais de publicidade será rescindida e você precisará parar imediatamente (e assegurar que todos os agentes parem imediatamente) de usar os Materiais de publicidade.

(c) Contrato de colaboração estratégica da AWS. Contanto que você tenha celebrado um Contrato de colaboração estratégica (*Strategic Collaboration Agreement*, “SCA”) com a AWS e que você cumpra continuamente esse SCA, salvo especificação em contrário no SCA, o Licenciante concede a você uma licença não exclusiva, revogável e isenta do pagamento de royalties durante a Vigência (conforme definido no SCA) para usar as Marcas da AWS identificadas para uso por você na Garantia aprovada pela AWS (conforme definido no SCA)

em relação à promoção das Iniciativas (conforme definido no SCA). Finda a vigência ou extinto o SCA, sua licença para usar as Marcas da AWS será rescindida e você precisará parar imediatamente de usar as Marcas da AWS.

(d) Exceto em conexão com a transferência dos Materiais de publicidade, conforme descrito na Subcláusula 3(b), você não transferirá, cederá ou sublicenciará sua licença para usar as Marcas da AWS ou o Conteúdo do Programa. Qualquer uso das Marcas da AWS ou do Conteúdo do Programa fora do escopo das licenças acima mencionadas requer a permissão prévia por escrito do Licenciante.

SEM LIMITAÇÃO, SEU USO DAS MARCAS DA AWS É POR SUA CONTA E RISCO, E NÃO TEMOS NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO AO USO FEITO POR VOCÊ. ESTA LICENÇA É FORNECIDA COMO ESTÁ E SEM QUALQUER GARANTIA DE QUALQUER TIPO.

4. Limitações; Aprovações. Você usará exclusivamente as marcas comerciais específicas fornecidas a você pela AWS e somente nos materiais que tenham sido aprovados antecipadamente pela AWS. Seu uso permitido das Marcas da AWS está condicionado à conformidade com estas Diretrizes e com qualquer outro termo ou contrato celebrado com a AWS. A AWS reserva-se o direito de modificar estas Diretrizes e Termos de licença a qualquer momento, publicando uma versão revisada nesta página ou notificando você de outra forma. A AWS poderá revogar seu direito de usar as Marcas da AWS a qualquer momento. A AWS tomará as medidas adequadas contra qualquer uso não permitido ou que não esteja em conformidade com estas Diretrizes.

5. Sem afiliação ou endosso; Sem exibição dominante. Você não deturpará ou embelezará sua relação com a AWS. Você não exibirá as Marcas da AWS de nenhuma forma que implique patrocínio ou endosso pela AWS, apenas usando as Marcas conforme especificamente autorizado pela AWS. Você não exibirá nenhuma Marca da AWS de forma maior ou mais proeminente do que a sua própria marca nos materiais associados aos seus produtos ou serviços.

6. Controle de qualidade; Modo de uso. É imprescindível que você use as Marcas da AWS de uma maneira que mantenha ou exceda o alto padrão, qualidade e reputação associados à AWS. Mediante solicitação da AWS, você disponibilizará amostras dos seus materiais com as Marcas da AWS em quantidade suficiente para a AWS confirmar a conformidade com estas Diretrizes e assegurar que seu uso permitido proporcione, consistentemente, alta qualidade. Se a AWS descobrir que seu uso não está em conformidade, você fará todas as alterações solicitadas pela AWS ou cessará o uso das Marcas da AWS. Você não usará as Marcas da AWS para depreciar a AWS ou seus respectivos produtos ou serviços nem exibirá as Marcas da AWS de qualquer maneira que seja enganosa, injusta, difamatória, infratora, caluniosa, depreciativa, obscena ou, de outra forma, censurável, conforme determinado pela AWS, a seu exclusivo critério. Você não usará as Marcas da AWS de qualquer maneira que viole qualquer lei ou regulamento. Você não exibirá as Marcas da AWS em seu site se o seu site contiver ou exibir conteúdo adulto ou promover atividades ilegais, jogos de azar ou a venda de tabaco ou álcool para pessoas com menos de vinte e um anos de idade.

7. Sem combinação. Você não combinará, abreviará, ampliará ou hifenizará as Marcas da AWS com qualquer outra palavra, marca comercial ou elemento de marca. Você não incorporará as Marcas da AWS aos nomes, produtos ou serviços da sua organização nem em suas marcas comerciais ou logotipos.

8. Amazon One e Just Walk Out. Com relação ao seu uso autorizado das marcas comerciais Amazon One ou Just Walk Out (a “Identidade e os nomes de checkout”), você não (a) usará alterações ou modificações na Identidade e nos nomes de checkout, inclusive ao adicionar, remover ou modificar os termos para criar o seu próprio nome relacionado ou chamada (por exemplo: “ONE STOP,” “JUST WALK,” “WALK OUT,” “JUST WALK OFF,” “SIMPLY WALK OUT” ou “JUST RUN OUT”); nem (b) usará a Identidade e os nomes de checkout ou variações semelhantes de forma depreciativa ao explicar a tecnologia (“just walk off,” “simply walk out” ou “just pop out”). Você usará os termos “tecnologia” ou “compra” ao se referir à Identidade e aos nomes de checkout em declarações ou outros tipos de texto (por exemplo: “tecnologia AMAZON ONE,” “tecnologia JUST WALK OUT”, ou “serviço de compras JUST WALK OUT”).

9. Exibição do logotipo. A AWS providenciará imagens do logotipo das Marcas da AWS para o seu uso permitido. Você não alterará as imagens dos logotipos de nenhuma forma, inclusive, dentre outras, alterar a proporção, cor ou fonte das Marcas da AWS ou adicionar ou remover elementos das imagens. As Marcas da AWS precisam aparecer sozinhas, com espaçamento razoável entre cada lado da imagem do logotipo e outros elementos visuais, gráficos ou textuais. Sob hipótese alguma as Marcas da AWS devem ser colocadas em qualquer fundo que interfira na legibilidade ou exibição das imagens do logotipo. Você cumprirá todas as normas gráficas relevantes disponibilizadas pela AWS.

10. Identidade visual. Você não imitará a identidade visual ou “aparência” de qualquer site da AWS, inclusive, dentre outros, a marca, combinações de cores, fontes, designs gráficos, ícones de produtos ou outros elementos associados à AWS.

11. Nomes de domínio; URLs. Você não registrará nenhum nome de domínio que contenha qualquer Marca da AWS, inclusive qualquer variação ou modificação, nem usará qualquer Marca da AWS em um subdomínio. No entanto, você poderá usar as Marcas da AWS no caminho ou subdiretório da URL (Exemplo: www.YourDomain.com/aws) exclusivamente para conteúdo relacionado à AWS, desde que este uso esteja em conformidade com estas Diretrizes.

12. Direitos exclusivos; Fundo de comércio. Você reconhece que todos os direitos às Marcas da AWS são de propriedade exclusiva da AWS e todo fundo de comércio gerado por meio do seu uso das Marcas da AWS reverter-se-á exclusivamente em benefício da AWS. Nada nestas Diretrizes será interpretado como uma cessão de qualquer direito, título ou interesse nas Marcas da AWS, ressalvadas as licenças limitadas concedidas por meio deste documento. Você não tomará nenhuma medida que esteja em conflito com os direitos da AWS inerentes às Marcas da AWS ou com a propriedade das Marcas da AWS. Você não tentará registrar marcas comerciais, marcas de serviço, nomes comerciais, logotipos, nomes de domínio ou outras designações que incluam as Marcas da AWS.

13. Uso justo. A AWS não se opõe ao uso justo das suas respectivas marcas por terceiros, desde que o uso não confunda os clientes. Qualquer uso desse tipo deve ser apenas em texto simples (sem logotipos) e usado para fazer declarações concretas verdadeiras. O uso justo não permite que você declare ou implique afiliação, patrocínio ou endosso pela AWS. Se desejar referenciar a AWS em conexão com seu produto, serviço ou evento, use o seguinte formato:

- Formato: [Sua marca ou caso de uso] [frase relacional] [Marca da AWS]
- Exemplo: SeuAplicativo para o Amazon S3

Obs.: você poderá substituir “para” neste exemplo por qualquer uma das seguintes frases relacionais, desde que o termo seja preciso quando usado com a Marca da AWS: “para uso com”; “com”; “compatível com”; “funciona com”; “integrado à/ao”; “construído com”; “desenvolvido para”; “desenvolvido com”; etc.

14. Anúncios de pesquisa pagos. A AWS restringe o uso de marcas comerciais por terceiros em todos os mecanismos de pesquisa e autorizará somente os Parceiros da AWS que atingiram o estágio validado em qualquer um dos [Caminhos de Parceiros da AWS](#) a usar as Marcas da AWS em anúncios de pesquisa pagos. Entre em contato com seu gerente de Desenvolvimento de Parceiros APN para solicitar uma autorização.

15. Publicações de terceiros. Na maioria dos casos, a AWS não fornece licenças ou outra autorização para uso de conteúdo da AWS em publicações de terceiros, inclusive capturas de tela, diagramas, código, documentação ou outros materiais protegidos por direitos autorais. No entanto, a AWS não se opõe ao uso justo limitado desses materiais para fins educacionais ou sem fins lucrativos.

16. Informações de contato. Caso tenha alguma dúvida sobre suas obrigações nos termos destas Diretrizes de marca comercial da AWS ou perguntas sobre qualquer Marca da AWS, entre em contato com trademarks@amazon.com.

17. Marcas da AWS (lista exemplificativa):

Amazon Web Services

AWS

Amazon AppStream

Amazon Athena

Amazon Aurora

Amazon Bedrock

Amazon Braket

Amazon Chime

Amazon CloudFront

Amazon CloudSearch

Amazon CloudWatch

Amazon CodeCatalyst

Amazon CodeGuru

Amazon CodeWhisperer

Amazon Cognito

Amazon Comprehend

Amazon Connect

Amazon Corretto

Amazon DataZone

Amazon Detective

Amazon DevOps Guru

Amazon DevPay

Amazon Direct Connect

Amazon DynamoDB

Amazon EKS

Amazon Elastic Beanstalk

Amazon Elastic Compute Cloud

Amazon EC2

Amazon Elastic Container Service

Amazon ECS
Amazon ElastiCache
Amazon EventBridge
Amazon FinSpace
Amazon FSx
Amazon GameLift
Amazon GameSparks
Amazon Glacier
Amazon GuardDuty
Amazon Honeycode
Amazon Inspector
Amazon Kendra
Amazon Keyspaces
Amazon Kinesis
Amazon Lex
Amazon Lightsail
Amazon Lookout
Amazon Macie
Amazon Mechanical Turk
Amazon MemoryDB
Amazon Monitron
Amazon Neptune
Amazon Nimble Studio
Amazon One
Amazon Pinpoint
Amazon Polly
Amazon Q
Amazon Quantum Ledger Database (QLDB)
Amazon QuickSight
Amazon Redshift
Amazon Redshift Spectrum
Amazon Rekognition
Amazon Relational Database Service
Amazon RDS
Amazon Route 53
Amazon SageMaker
Amazon SageMaker Clarify
Amazon SageMaker Edge

Amazon SageMaker HyperPod
Amazon SageMaker JumpStart
Amazon SageMaker Neo
Amazon Silk
Amazon Simple Email Service
Amazon SES
Amazon Simple Notification Service
Amazon SNS
Amazon Simple Queue Service
Amazon SQS
Amazon Simple Storage Service
Amazon S3

Amazon SimpleDB
Amazon Textract
Amazon Timestream
Amazon Titan
Amazon Virtual Private Cloud
Amazon VPC
Amazon VPC Lattice
Amazon WorkDocs
Amazon WorkLink
Amazon WorkMail
Annapurna Labs
AWS Activate
AWS Amplify
Amazon App Studio
AWS AppSync
AWS Artifact
AWS BugBust
AWS Chalice
AWS Cloud9
AWS CloudFormation
AWS CloudHSM
AWS CloudRoom
AWS CloudTrail
AWS CodeArtifact
AWS CodeBuild
AWS CodeCommit
AWS CodeDeploy
AWS CodePipeline
AWS CodeStar
AWS Control Tower
AWS Copilot
AWS Countdown
AWS DataSync
AWS DeepComposer
AWS DeepRacer
AWS DevAx
AWS Direct Connect
AWS Educate
AWS Elemental
AWS Elemental MediaConnect
AWS Elemental MediaConvert
AWS Elemental MediaLive
AWS Elemental MediaPackage
AWS Elemental MediaStore
AWS Elemental MediaTailor
AWS Fargate
AWS Fusion Nebula
AWS Glue
AWS Graviton

AWS HealthLake
AWS HealthScribe
AWS Impact Computing
AWS InCommunities
AWS Inferentia
AWS IoT Edukit
AWS IoT FleetWise
AWS IoT GreenGrass
AWS IoT RoboRunner
AWS IoT SiteWise
AWS Is How
AWS Lambda
AWS Lambda SnapStart
AWS Marketplace
AWS Nitro Enclaves
AWS Nitro System
AWS Outposts
AWS Panorama
AWS Partner Network (and program logos)
AWS PartnerEquip
AWS Proton
AWS Ratio
AWS re:Inforce
AWS re:Invent
AWS re:Play
AWS re:Post
AWS RoboMaker
AWS Shield
AWS SimSpace Weaver
AWS Snowball
AWS Snowblade
AWS Snowcone
AWS Snowmobile
AWS Think Big Space
AWS Thinkbox
AWS Trainium
AWS Transformation Day
AWS Wavelength
AWS X-Ray
AWSome Day
Babelfish
Blazegraph
BlazingText
Blu Age
Blu Insights
Bottlerocket
Cedar
CloudEndure
Cloudscape
Contact Lens
Datarow
Deadline

Finch
Firecracker
Fix This
Flexmatch
Fortuna
FreeRTOS
Intersect by AWS
Just Walk Out
Karpenter
NICE
NWCD
Open Distro
OpenSearch
PartiQL
PartyRock, an Amazon Bedrock playground
Powered by AWS
Quivela
Re:Freezer
SceneStream
Sequoia
Smithy
Stat That
The Frugal Architect
Umbra
Umbra Composit
Wickr
亚马逊云
亚马逊网络服务